

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111/112 (1938)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Steckkontakte aller Art, für  
thermo-elektrische Anlagen

Das vollkommene, formschöne und preiswürdige Installationsmaterial!  
Gewährleistet höchste Betriebssicherheit!

# MAAG ZAHNRÄDER

## DIE BESTE LOESUNG

zur Vermeidung der vorzeitigen Zahnflanken-Abnutzung, die bei fliegend angeordneten Traktionsrädern infolge der Durchbiegung auftritt, besteht in der entsprechenden

SCHLEIFKORREKTUR DER RITZELVERZAHNUNG AUF  
MAAG-ZAHNRADSCHLEIFMASCHINEN.

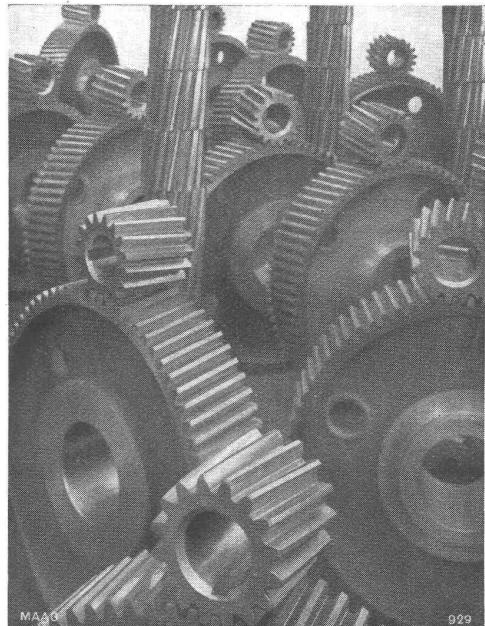
Bei Verwendung von Maag-Traktionsgetrieben

**mit gehärteter und geschliffener Verzahnung  
an Ritzel und Rad**

ist die Abnutzung überhaupt unbedeutend.

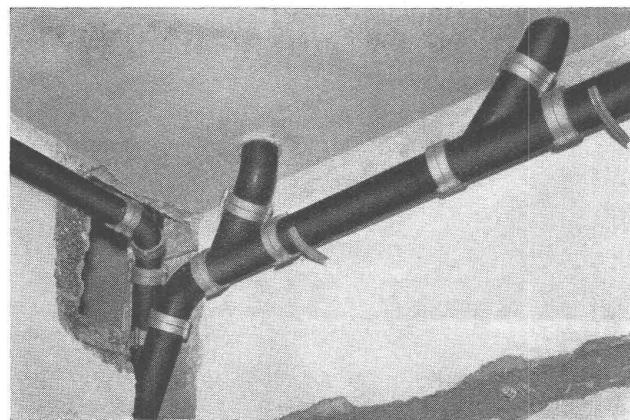
Solche Getriebe werden auch in grösster Ausführung für elektrische und Diesel-Lokomotiven geliefert.

Maag-Protexgetriebe mit abgefederter Radkranz gewährleisten sanftesten Lauf und schonen das ganze Antriebsaggregat.



35 Maag-Traktionsgetriebe mit gehärteter u. geschliffener Verzahnung für elektr. Bahn in Belgien.

## MAAG-ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH



Ablaufleitung in Eternitrohren

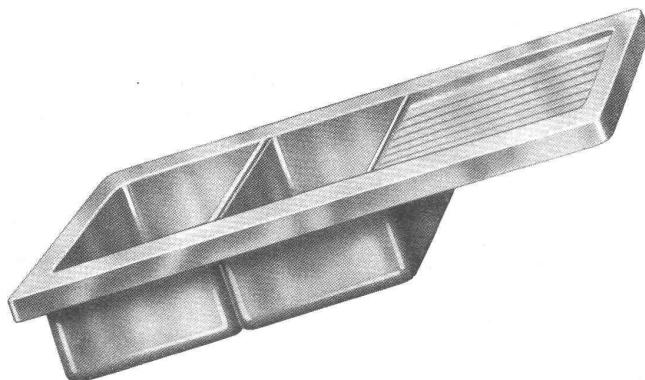
**Eternit**

Eternit-Installationsrohre korrodieren nicht, sind  
schallhemmend und widerstandsfähig.  
Einfache und schnelle Montage

Neues Schulhaus in Kreuzlingen · Arch. A. Schellenberg

**Eternit** A.G. Niederurnen · Telephon 41.555

# „TELL“- Spültische



Im Verkauf der Chromnickelstahl-Spültische  
sind wir ganz besonders vorteilhaft

Wir sind die  
**freie  
Grosshandelsfirma**

der sanitären Branche,

Vertreter von in- und  
ausländischen Werken  
und Fabriken,

und bieten Ihnen  
wesentliche Vorteile im  
Einkauf von:

**Waschtischen, Ausgüssen, W.C.-Schüsseln** in Fayence u. Feuerton  
**Badewannen**, freistehend und zum einbauen, gussemailliert  
**Badewannen** in Stahlblech, aussen und innen emailliert  
**Armaturen**, vernickelt und verchromt  
**Holz- und Gasbadeöfen** etc.

Verlangen Sie gefl. unsere Offeren und Vertreterbesuch

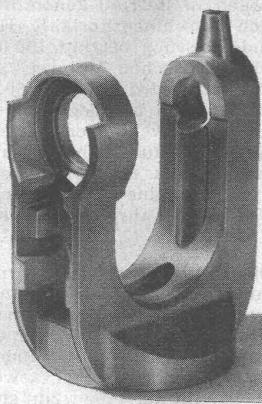


**„SABAG“**  
SANITÄRE APPARATE BIEL A. G.

Centralstrasse

• Telephon 24.20

• Permanente Ausstellung



# Coquillen-Guss

FORTSCHRITT  
aber  
BEIBEHALTEN  
des  
WESENTLICHEN

Dieses bleibt bei LEICHTMETALL-GUSS immer noch :

**Dichtes Gefüge,  
Gewichts- u. Bearbeitungs-Ersparnis,  
Leichte Formgebung**

dies alles bei:

**NIEDRIGHALTEN der  
WERKZEUGKOSTEN!**

in Uebereinstimmung mit wirklich zu erwartender Stückzahl.

**ALUMINIUM MENZIKEN &  
GONTENSCHWIL A. G.**

Tel. 103. **MENZIKEN** (Aargau)

**SULZER**

**Strahlungs**

**Heizung**

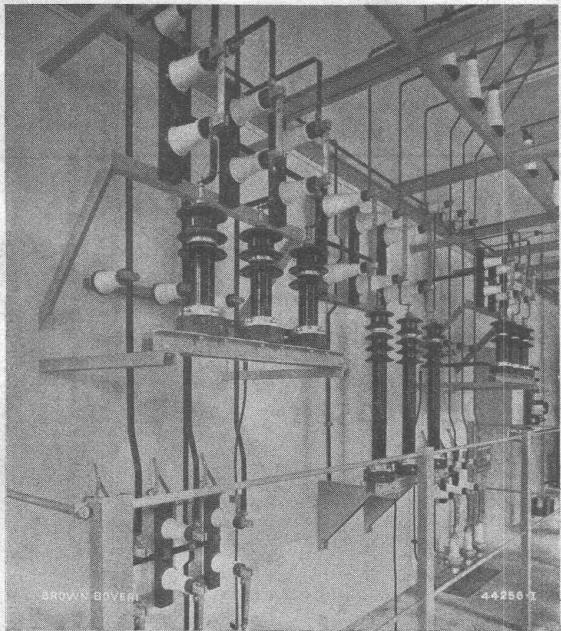
Syst. Crittall Patente

Die neue Heizung mit allen Vorteilen der Zentralheizung, aber noch angenehmer

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Abt. Zentralheizungen  
Winterthur und Filialen

# A. G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



Die lebenswichtigen Adern der elektrischen  
Energieversorgung schützt der

**Brown Boveri**  
**Resorbit-Ableiter**

Type HF

für Spannungen bis 70 kV.

Verlangen Sie Beratung durch unsere  
Spezial-Ingenieure und Druckschriften.

**COMPASS**, der schweizerische Photo-Apparat, ist deshalb die erste komplette Westentaschen-Kamera, weil alle notwendigen technischen Einrichtungen eingebaut sind. Dank ihrer raffinierten technischen Ausrüstung gestattet sie — trotz des kleinen Formats — ein sicheres Photographieren unter den verschiedensten Licht- und Aufnahmeverhältnissen. Die Verwendungsmöglichkeiten sind nahezu unbegrenzt: Moment-, Zeit-, Nacht-, Kunstlicht-, Nahaufnahmen, Stereophotographien und Panoramafotos. Die Compass-Kamera wird durch die seit über 100 Jahren bekannte Uhrenfabrik Le Coultre & Cie. in Le Sentier hergestellt. Alle nachstehend aufgeführten Einrichtungen sind in den Apparat eingebaut: 1. Belichtungsmesser. 2. Entfernungsmesser. 3. Schlitzverschluss für Momentaufnahmen von  $4\frac{1}{2}$  bis  $\frac{1}{500}$  Sekunde und Zeitaufnahmen von beliebiger Dauer. 4. Windelsucher. 5. Gelb-, Orange- und Grün-Filter. 6. Panoramakopf. 7. Adapter für Plattenaufnahmen und Mattscheibe. Negativgröße  $24 \times 36$  mm. Der Apparat ist auch für Film ausgerüstet; die Filmkassette für Rollfilm zu sechs Aufnahmen wird separat geliefert.

Die Statistik über die Bautätigkeit im Jahre 1937 ergibt im Total von 382 Gemeinden mit über 2000 Einwohnern 6647 (Vorjahr 5188) neuerstellte und 9026 (5462) baubewilligte Wohnungen.

Eine neue Schnellpresse wurde zu Neujahr bei der grossen Tageszeitung «Politiken» in Kopenhagen in Betrieb genommen. Die Maschine ist von der englischen Maschinenfabrik R. Hoe & Co. in London geliefert. Ihre Stundenleistung beträgt 150 000 Stück. Die Treibkraft wird von 86 elektrischen Motoren geliefert, und das Gesamtgewicht der Maschine wird mit über 600 t angegeben. Zwei wichtige Verbesserungen sind besonders zu erwähnen: Bei allen Unterbrechungen, z. B. wenn der Papierstreifen bricht, wird der elektrische Strom ausgeschaltet und elektrische Bremsen setzen sofort ein. Falls eine Papierrolle während des Druckens verbraucht ist und eine weitere Rolle fortsetzen soll, klebt die Maschine bei voller Fahrt automatisch die zwei Papierstreifen zusammen.

R. D. T.

**Schichau liefert den ersten Kohlenstaubmotor.** Der Firma F. Schichau, Elbing, die sich seit Jahren in Zusammenarbeit mit einigen anderen Stellen mit der Entwicklung eines betriebstüchtigen Kohlenstaubmotors befasst, ist nunmehr auf Grund der erzielten Versuchsergebnisse ein Auftrag auf einen Mehrzylinder-Kohlenstaubmotor erteilt worden. Es handelt sich dabei, soweit bekannt, um den ersten Auftrag, der jemals auf einen zur späteren Verwendung im praktischen Betrieb bestimmten Staubmotor erteilt und dessen Ausführung auch übernommen wurde (R. D. T. 8/1938).

#### DIPLO. ARCHITEKT,

kürzlich in die Heimat zurückgekehrt, sucht Anstellung oder entsprechende Beschäftigung. Bewerber hat in Russland bedeutende Bauten ausgeführt. Vor dem Kriege langjähriger städtischer Architekt in Plauen i. V., Sachsen. Offerten unter Chiffre G. H. 120 an

**GUGGENBÜHL & HUBER, Verlag, ZÜRICH.**

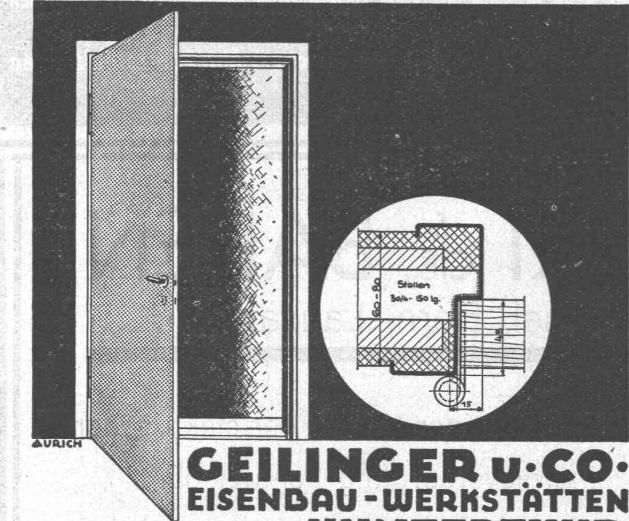
#### Schaufel-, Pickel-, Schlegel- u. Axtstiele, Karettenholme

sowie sämtliche Holzwaren kaufen Sie sehr vorteilhaft ein bei

**GOTTFR. HUG, Stiefabrik, WYNIGEN.**



## TÜRZARGEN



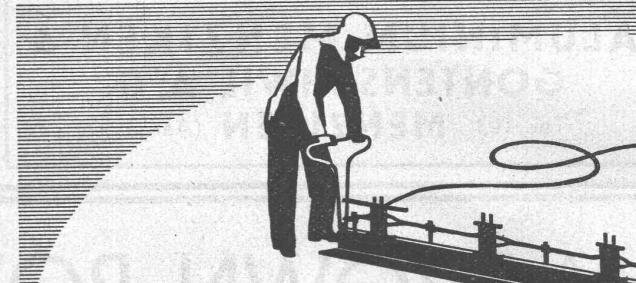
**GEILINGER u. CO.**  
EISENBAU - WERKSTÄTTEN  
WINTERTHUR

**B. ZÖLLIG**  
SÖHNE  
Holz-  
Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität:

**AUSFÜHRUNG in der**  
**HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN



Einen gleichmässigen, druckfesten und wasserfesten Beton erhalten Sie nur durch **VIBRATION**. Verwenden Sie deshalb für Betonstraßen, Staumauern und Kanalverkleidungen den

## VIBROPIL

Patent 129 811  
Der VIBROPIL verbessert die Betonqualität, erleichtert die Kontrolle der Betonverdichtung und vermindert die Ermüdung der Arbeiter. Verlangen Sie Prospekte u. Offerten v. S. A. René May, Ing., Av. de France 66, Lausanne.



**L. Wachendorf & Co., Basel**  
Gegr. 1876 Schweiz. Gummi- u. Asbest-Gesellschaft Tel. 41875

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

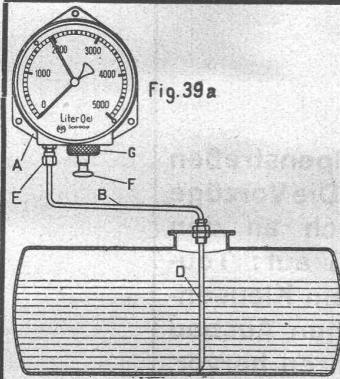
**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 199 **Kälte-Mechaniker**, perfekt Englisch, Britisch-Südafrika. Siehe 12. März  
 203 **Betriebsleiter**, für Emaillierung. Siehe 12. März.  
 285 **Maschinen-Techniker**, Schwachstromtechnik. Siehe 16. April.  
 307 **Elektro-Ingenieur**. Siehe 16. April.  
 327 **Chef-Konstrukteur**, Spinnerei-Maschinenfabrik. Siehe 23. April.  
 333 **Dipl. Elektro-Techniker**. Siehe 23. April.  
 337 **Textil-Techniker**, Brasilien. Siehe 23. April.  
 339 **Chemie-Ingenieur**, mit langjährigen Erfahrungen in Herstellung von Celluloid. Sofort, als Experte nach Italien.  
 343 **Dipl. Maschinen-Ingenieur** od. -Techniker, mit längeren Erfahrungen im Kranbau u. Transportanlagenbau, als selbständiger Konstrukteur.  
 345 **Dipl. Maschinen-Ingenieur** od. -Techniker mit prakt. Erfahrungen im allgem. Maschinenbau (Fahrzeugbau), für Bearbeitung Spezialgebiet, grosse Konstruktions-Werkstätte, Süddeutschland.

- 349 **Konstrukteur**, mit Erfahrungen Werkzeugmaschinenbau, für Umbau- u. Modernisierung. Sofort. Maschinenfabrik Ostschweiz.  
 351 **Dipl. Maschinen-Techniker**, mit Erfahrungen Behälter- und Apparatebau. Maschinenfabrik deutsche Schweiz.  
 361 **Konstrukteur**, für Werkstattzeichnungen. Ing.-Bureau Zürich.  
 367 **Junger dipl. Elektro-Techniker**, Hausinstallationsarbeiten. Kt. Bern.  
 369 **Jüngere Maschinen-Techniker**, als Konstrukteure Kältemaschinenbau, Rotationskompressoren. Baldigst. Deutsche Schweiz.  
 371 **Dipl. Elektro-Ingenieur** od. Techniker, mit Erfahrungen in piezo-elektr. Messungen u. Hochfrequenztechnik. Baldigst.

**BAU-ABTEILUNG**

- 186 **Dipl. Ingenieur**, Stahlbau. Süd-Deutschland. Siehe 16. April.  
 198 **Jüng. dipl. Tiefbau-Techniker**, für Eidgen. Amtsstelle. Bureau- u. Feldarbeit gebirgsgewandt, gute Kenntnisse Hydraulik u. Statik. Deutsch u. Franz.  
 212 **Ingenieur** od. Techniker, Tiefbohrungen, Injektionen.  
 374 **Tiefbau-Techniker**, gelernter Maurer, als Bauaufsichter, mit langjährig. Erfahrungen Eisenbetonbau u. Absteckungen, gewandt im Verkehr. Alter 30 bis 40 J. Sof.  
 376 **Dipl. Architekt** od. Hochbau-Techniker, mit längerer Praxis in Inneneinrichtung, guter Zeichner, für Innenausbau grösserer staatlicher Bauten. Saargebiet. Sofort.  
 378 **Dipl. Ingenieur**, absolut selbständiger Statiker, mit längeren Erfahrungen Stahlbau. Ing.-Bureau deutsche Schweiz.  
 382 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis Bureau. Sofort. Zürich.  
 386 **Jüngerer dipl. Bau-Ingenieur**, guter Statiker. Sofort. Zürich.

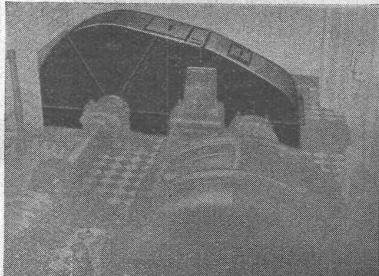


**HAENNI** die Marke  
**MESSINSTRUMENTE**

Flüssigkeitsstand - Messung ist heute kinderleicht. Durch Ziehen am Pumpenknopf F wird die Flüssigkeit im Standrohr D verdrängt, wodurch der Zeiger am Instrument zu steigen beginnt und den Inhalt in Liter oder mWS anzeigt. Das Messsystem eignet sich auch für Brunnen, Bohrlöcher und Reservoirs.

**HAENNI & CIE. A.-G. JEGENSTORF**

**RENOLD KETTEN-ANTRIEB**



1200 PS  
 Turbine/Generator

Wirtschaftlich  
 in Anschaffung und  
 Betrieb, seit sechs  
 Jahren störungsfrei  
 arbeitend,  
 techn. geräuschlos

**W. EMIL KUNZ**, Gotthardstr. 21 / Telefon 52910 **ZÜRICH**

**STATIKER und  
 KONSTRUKTEUR**

für Entwurf und Ausführung von Stahlkonstruktionen des Gross-Brückenbaues und schweren Hochbaues, von norddeutschem Stahlbau-Werk zu baldmöglichstem Eintritt gesucht.

Bewerbungen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugnisausschriften, Lichtbild, Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin erbeten unter S. I. 367 an

**Postfach 20941 Bahnhof Zürich.**

**STATIKER**

Junger, diplomierte

**Bautechniker**

(20 jähriger), sucht Stelle auf Architektur-Bureau. - Gefl. Anfragen erbeten an **U. CORAY**, Bautechniker, **ILANZ**.

**Arnold Spychiger**  
**Langenthal**  
**Leichtbauplattenfabrik Tel. 60826**

**VENTILATIONEN**



Eingründet 1890

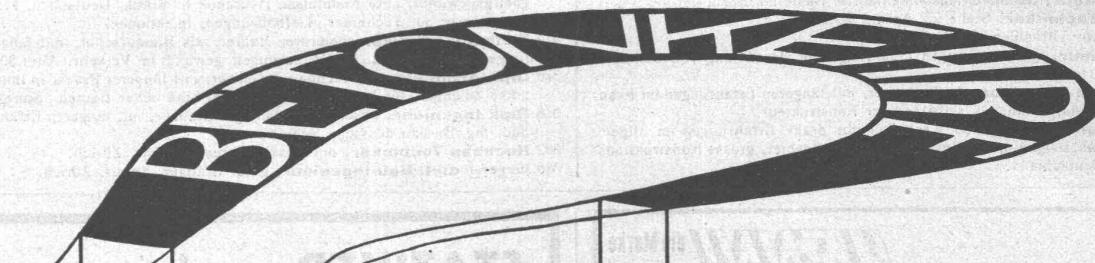
Küchen-Ventilationsanlagen, Garage-Lüftungen, Luft-Filtrieranlagen  
 Luft-Konditionierung (Luft-Erwärmung, -Kühlung und -Filtrierung)  
 für bewohnte Räume, Restaurants, Kinos, Krankenhäuser, etc.

Ausschliessliche Spezialfabrik

**Ventilator A. - G., Stäfa - Zürich**

Telephon 930.136

## BETONSTRASSEN A.G. WILDEGG



**Betonkehren am Klausenpaß.** Auch auf Alpenstraßen bewährt sich der Betonbelag. Die Vorzüge der Betonstraßen fallen auch an den Betonkehren am Klausenpaß auf: Touristenfahrer und Teilnehmer am Klausenrennen heben den vorzüglichen Ausbau und die Griffigkeit dieser Kehren hervor.

Photo: Rögl

